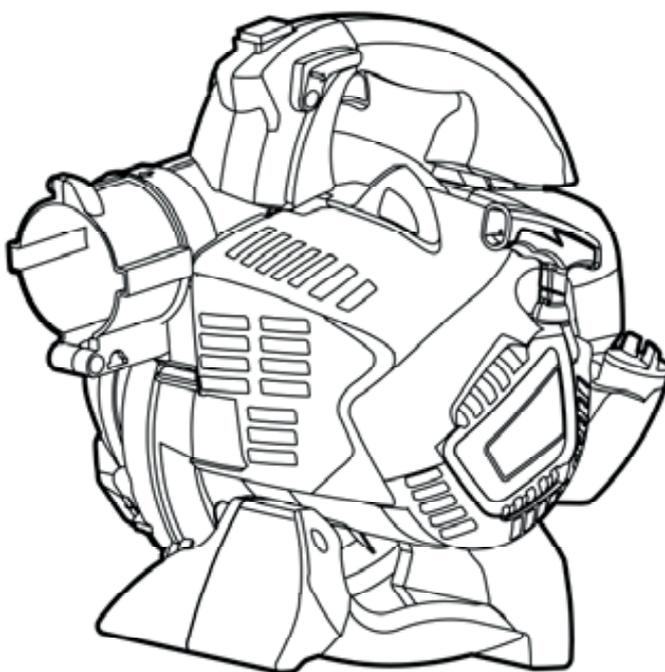


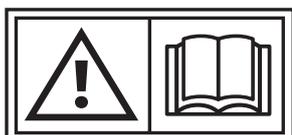


Руководство пользователя

Воздуходувка
ZimAni SH86



CE



Прежде чем использовать нашу продукцию,
пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство,
чтобы понять, как правильно использовать устройство.
Держите эту инструкцию всегда под рукой

СОДЕРЖАНИЕ

1. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО.....	4
2. ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ.....	4
3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	7
А) ОБУЧЕНИЕ.....	7
В) ПОДГОТОВКА.....	7
С) ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	8
D) ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ.....	9
E) ТРАНСПОРТИРОВКА.....	10
F) ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ.....	10
4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....	11
ПОДГОТОВКА МАШИНЫ.....	11
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	12
ЗАПРАВКА.....	13
5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	14
ЗАПУСК.....	14
РЕГУЛИРОВКА ОБОРОТОВ.....	15
ОСТАНОВКА.....	15
РЕЖИМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	15
ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ.....	16
6. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	16
ХРАНЕНИЕ.....	16
ЦИЛИНДР И ГЛУШИТЕЛЬ.....	17
СИСТЕМА ЗАПУСКА.....	17
ГАЙКИ И ВИНТЫ.....	17
РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА.....	17
ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ.....	17
ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ.....	18
7. СЛОЖНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	19
ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР.....	19
РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА.....	19
8. ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	19
9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	20
10. ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.....	22

1. КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО

Отдельные параграфы в руководстве содержат особо важную информацию и отмечены по-разному со следующим значением:

ПРИМЕЧАНИЕ или **ВАЖНО**

Содержат детали или дополнительную информацию о том, что уже было сказано, и направлены на предотвращение повреждения машины или других повреждений.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Несоблюдение приведет к риску серьезной травмы или смерти для себя или других.

2. ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

ОПИСАНИЕ МАШИНЫ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Эта машина представляет собой портативное садовое устройство, оснащенное двигателем и всасывающим устройством, предназначена для личного использования.

Двигатель, который приводит в действие крыльчатку, способен создавать высокоскоростной воздушный поток.

Когда установлены дополнительные аксессуары, поток воздуха можно регулировать для работы как в режиме нагнетания, так и в режиме всасывания.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Эта машина была разработана и изготовлена для:

- перемещения листьев, травы, мусора небольших размеров;
- сбора листьев, травы, различного мусора небольших размеров исключая любые жидкости.

Любое другое использование, отличное от вышеупомянутого, может быть опасным, причинить вред людям и/или повредить вещи и машину.

Эта машина предназначена для использования потребителями, т.е. непрофессиональными операторами. Машина предназначена только для личного пользования.

НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Запрещается использовать машину для сбора легковоспламеняющихся или взрывоопасных продуктов, горячих углей или материалов горения без пламени, зажженных сигарет, осколков стекла, острых предметов, металлических предметов, камней и любых других предметов, которые могут быть опасны для оператора и других лиц.

Примеры ненадлежащего использования:

- наведение воздушного потока на людей и/или животных;
- попадания любого объекта во всасывающую решетку;
- использование машины без принадлежностей, специально поставленных производителем для определенных целей, или использование принадлежностей способом, не предусмотренным данной инструкцией;
- использование машины более чем одним человеком.

2. ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ И КОМПОНЕНТЫ МАШИНЫ

Ваша машина должна использоваться осторожно. Поэтому на различные части машины нанесены символы, напоминающие вам об основных мерах предосторожности, которые необходимо соблюдать. Их значение поясняется ниже. Вас также просят внимательно прочитать правила техники безопасности в соответствующей главе данного руководства. Замените поврежденные или неразборчивые этикетки.



Включите переключатель двигателя.
При переводе переключателя в положение «О» двигатель немедленно останавливается.
«О» стоп, «I» старт



Предупреждение! Опасность!
Неправильное использование этой машины может быть опасным для вас и других.
Прочтите руководство по эксплуатации перед использованием машины.



Не допускайте присутствия людей в рабочей зоне во время использования.



Если вы используете машину каждый день в нормальных условиях, уровень шума может достигать 85 дБ (А) или выше. Носите защитные очки и средства защиты органов слуха.



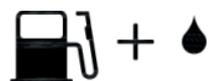
Надевайте перчатки и защитную обувь!



Опасность получения травмы!
Никогда не используйте машину с открытой решеткой



Гарантированный уровень эмиссии и уровня шума



Бак топливной смеси



Закрытая воздушная заслонка



Открытая воздушная заслонка

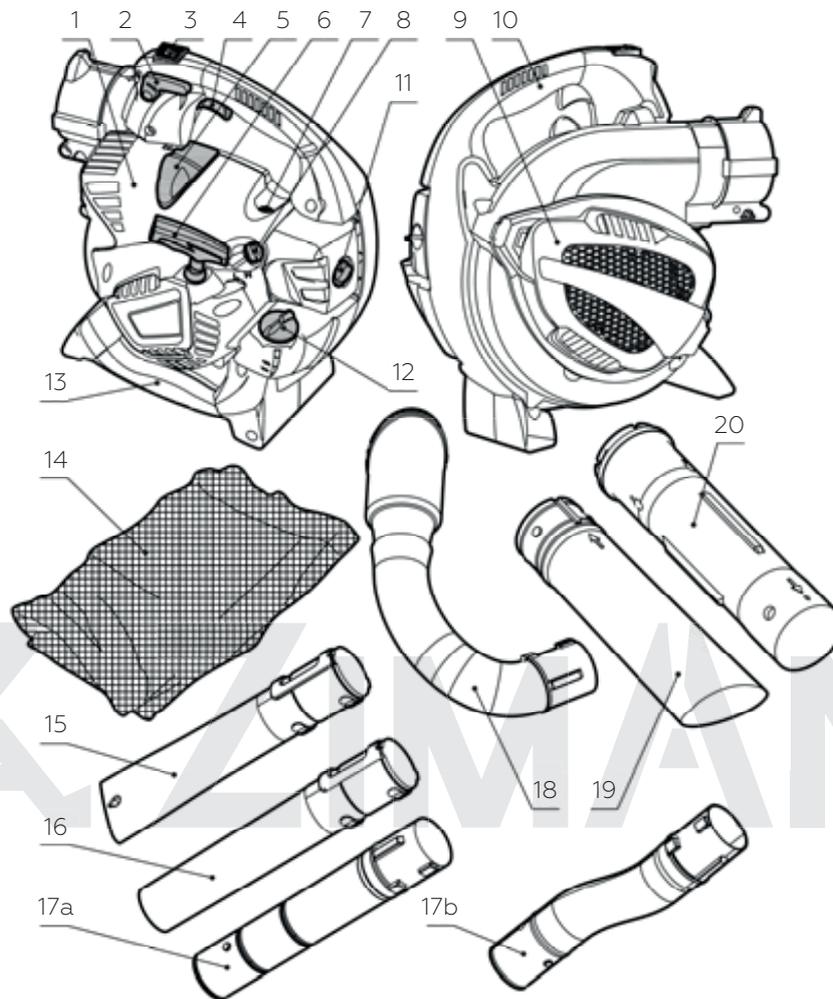


Винты регулировки карбюратора
«Н» – винт высоких оборотов, «L» – винт низких оборотов



Плавная регулировка оборотов двигателя

2. ЗНАКОМСТВО С МАШИНОЙ



- | | |
|--|--|
| 1. Двигатель | 11. Винт воздушного фильтра |
| 2. Устройство регулировки дроссельной заслонки | 12. Крышка топливного бака |
| 3. Переключатель двигателя | 13. Нижняя рукоятка |
| 4. Курок дроссельной заслонки | 14. Мешок |
| 5. Свеча зажигания | 15. Второй дефлектор |
| 6. Ручка стартера | 16. Второй дефлектор |
| 7. Ручной насос | 17a Труба (режим нагнетания прямая) |
| 8. Рычаг воздушной заслонки | 17b Труба (режим нагнетания с изгибом) |
| 9. Решетка всасывающего канала | 18. Задняя труба |
| 10. Верхняя рукоятка | 19. Вторая труба (режим всасывания) |
| | 20. Первая труба (режим всасывания) |

3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Эта машина создает повышенное звуковое давление, операторы должны носить средства акустической защиты.

А) ОБУЧЕНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Внимательно прочтите эти инструкции перед эксплуатацией машины. Ознакомьтесь с органами управления и правильным использованием машины. Научитесь быстро останавливать двигатель.
2. Никогда не позволяйте людям, не знакомым с этой инструкцией, использовать машину. Местные законы могут ограничивать минимальный возраст оператора.
3. Никогда не используйте машину, если пользователь устал или плохо себя чувствует, или принял лекарства, наркотики, алкоголь или любые вещества, которые могут замедлить его рефлексы и поставить под сомнение его суждение.
4. Имейте в виду, что оператор несет ответственность за несчастные случаи или непредвиденные события, происходящие с другими людьми или их имуществом.
5. Если машина продается или передается другим лицам, убедитесь, что оператор ознакомился с инструкциями пользователя, содержащимися в данном руководстве.

В) ПОДГОТОВКА

1. Всегда надевайте подходящую одежду, которая не сковывает движений при использовании машины.
 - Всегда надевайте облегающую защитную одежду, антивибрационные перчатки, защитные очки, полумаску-респиратор, защитные беруши, нескользящие защитные сапоги с нескользящей подошвой.
 - Никогда не надевайте шарфы, рубашки, ожерелья или любые другие подвесные или развевающиеся аксессуары, которые могут застрять в машине.
 - Завяжите волосы назад, если они длинные.
2. **ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ!** Бензин легко воспламеняется.
 - Храните топливо в контейнерах, специально изготовленных для такого использования.
 - Доливайте топливо через воронку только на открытом воздухе; не курите во время этой операции и при работе с топливом.
 - Медленно откройте топливный бак, чтобы давление внутри постепенно уменьшилось.
 - Доливайте топливо перед запуском двигателя; никогда не снимайте крышку бака и не добавляйте топливо при работающем или горячем двигателе.
 - Если вы пролили топливо, не пытайтесь запустить двигатель, а отодвиньте машину от места разлива и избегайте создания каких-либо источников воспламенения до тех пор, пока топливо не испарится, а пары топлива не рассеются.
 - Всегда устанавливайте крышки бака и топливных емкостей на место и хорошо затягивайте.
 - Немедленно убирайте все следы пролитого на машину или землю топлива.
 - Никогда не запускайте машину в том же месте, где вы заправили ее топливом; двигатель необходимо запускать на расстоянии не менее 3 метров от того места, где вы заправляли топливный бак.
 - Следите за тем, чтобы ваша одежда не соприкасалась с топливом, , меняйте одежду перед запуском двигателя если топливо было пролито.
3. Замените неисправный или поврежденный глушитель.
4. Перед использованием машины проведите тщательную проверку эффективности машины и, в частности:
 - Курок газа должен свободно перемещаться, он не должен требовать усилия и должен автоматически и быстро возвращаться обратно в нейтральное положение.
 - Переключатель остановки двигателя должен легко перемещаться из одного положения в другое.
 - Электрические кабели и, в частности, кабель свечи зажигания должны быть в идеальном состоянии, чтобы избежать искрообразования, а колпачок должен быть правильно установлен на свече зажигания.
 - Рукоятки и защитные приспособления машины должны быть чистыми и сухими и хорошо закреплены на машине.
 - Кожухи не должны быть повреждены.

3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- Крыльчатка не должна быть повреждена.
 - Мешок не должен быть поврежден.
5. Тщательно осмотрите всю рабочую зону и с помощью граблей или дворовой щетки вручную разрыхлите мусор и удалите все, что может быть выброшено машиной (при использовании в качестве воздуходувки) или заблокировать всасывающую трубу (при сборе), (камни, ветки, железная проволока, кости и т. д.).

С) ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Не запускайте двигатель в замкнутом пространстве, где могут выделяться опасные пары угарного газа.
2. Работайте только при дневном свете или при хорошем искусственном освещении в условиях хорошей видимости.
3. При работе в условиях сухого запыленного грунта рекомендуется слегка увлажнять поверхность.
4. Старайтесь не причинять беспокойства. Используйте эту машину только в разумное время суток (не рано утром и не поздно вечером, когда шум может причинить беспокойство).
5. Не устанавливайте на машину оборудование или аксессуары, не предусмотренные или одобренные производителем.
6. Никогда не используйте машину:
 - Без установки всех аксессуаров, предусмотренных для безопасного использования (в качестве воздуходувки или при сборе).
 - Когда рядом находятся люди, особенно дети или домашние животные.
 - В замкнутых пространствах, в присутствии дыма, во взрывоопасной среде или рядом с легко воспламеняющимися материалами или электрическим оборудованием.
7. Займите устойчивую позицию:
 - По возможности избегайте работы на мокрой поверхности, скользком грунте или, в любом случае, на неровной или крутой поверхности, она не гарантирует устойчивости оператора.
 - Не бегайте, а идите осторожно, обращая внимание на рельеф местности и возможные препятствия.
 - Оцените потенциальные риски рабочей территории и примите все необходимые меры предосторожности для обеспечения собственной безопасности, особенно на склонах или на неровной, скользкой или неустойчивой поверхности.
8. Перед запуском двигателя убедитесь, что машина надежно заблокирована:
 - Убедитесь, что в радиусе действия машины не менее 15 метров никого нет.
 - Не направляйте глушитель и, следовательно, выхлопные газы на горючие материалы.
9. Не изменяйте настройки двигателя и не превышайте скорость двигателя.
10. Не перегружайте машину.
11. Убедитесь, что машина не соприкасается с посторонними предметами и возможным разлетающимся мусором и пылью, подбрасываемыми воздухом; не направляйте поток воздуха в сторону людей или животных.
12. При использовании в качестве воздуходувки всегда обращайтесь особое внимание на то, чтобы удаляемый материал или пыль не могли травмировать людей или животных или повредить имущество. Всегда оценивайте направление ветра и никогда не работайте против ветра. Всегда правильно удлиняйте трубку воздуходувки, чтобы воздушный поток работал близко к земле.
13. Никогда не вставляйте предметы в всасывающий канал (при режиме всасывания) и избегайте всасывания крупных предметов, которые могут повредить крыльчатку.
14. Во время использования держите руки подальше от воздухозаборной решетки и воздуховыпускного отверстия и не закрывайте вентиляционные отверстия.
15. Остановите двигатель:
 - при установке или снятии аксессуаров для продувки или сбора;
 - всякий раз, когда вы оставляете машину без присмотра;
 - перед заправкой;
 - при перемещении между рабочими зонами.

3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

16. Остановите двигатель и отсоедините кабель свечи зажигания:
 - перед проверкой, очисткой регулировкой или техническим обслуживанием;
 - после попадания инородного тела. Осмотрите машину на наличие повреждений и отремонтируйте ее перед повторным запуском;
 - если машина начинает аномально вибрировать (немедленно найти и устранить причину вибрации);
 - когда машина не используется.
17. Во избежание возгорания не оставляйте машину с горячим двигателем на листьях, сухой траве или других легковоспламеняющихся материалах.
18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Если во время работы что-то сломается или произойдет несчастный случай, немедленно выключите двигатель и отодвиньте машину, чтобы предотвратить дальнейшие повреждения; если произошел несчастный случай с травмами или пострадали третьи лица, немедленно осуществите меры первой помощи, наиболее подходящие для ситуации, и обратитесь в медицинские учреждения для получения необходимой медицинской помощи. Осторожно удалите любой мусор, который может нанести ущерб или причинить вред людям или животным, если их не видно.
19. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уровни шума и вибрации, указанные в этих инструкциях, являются максимальными уровнями для использования машины. Недостаточное техническое обслуживание оказывает значительное влияние на уровень вибрации и шума. Следовательно, необходимо принимать превентивные меры для устранения возможных повреждений из-за высокого уровня шума и нагрузки от вибрации. Ухаживайте за машиной, носите средства защиты органов слуха и делайте перерывы во время работы.
20. Вращающиеся части могут привести к серьезной травме, избегайте контакта с вращающимися частями, когда они еще вращаются.
21. Не работайте возле открытых окон.
22. Работа со стабильной скоростью и крепкое удержание рукоятки с соответствующей силой могут снизить уровень вибрации. Низкие обороты двигателя означают низкий уровень шума, поэтому используйте машину на самых низких оборотах двигателя, необходимых для выполнения задачи. В течение рабочего дня вы должны делать перерывы, чтобы предотвратить повреждения от вибрации и повреждения органов слуха.
23. Длительное воздействие вибраций может привести к травмам и нервно-сосудистым расстройствам (также называемым «синдромом Рейно» или «белой рукой»), особенно у людей, страдающих нарушением кровообращения. Симптомы могут касаться рук, запястий и пальцев и проявляются потерей чувствительности, оцепенением, зудом, болью и обесцвечиванием или структурными изменениями кожи. Эти эффекты могут усугубляться низкой температурой окружающей среды и/или слишком сильным сжатием рукояток. При возникновении симптомов необходимо сократить время использования аппарата и обратиться к врачу.

D) ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

1. **ВНИМАНИЕ!** Перед очисткой или выполнением работ по техническому обслуживанию отсоедините колпачок свечи зажигания и прочтите соответствующие инструкции. Носите соответствующую одежду и защитные перчатки всякий раз, когда ваши руки находятся в опасности.
2. **ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте машину с изношенными или поврежденными деталями. Неисправные или изношенные детали всегда следует заменять, а не ремонтировать. Используйте только оригинальные запасные части: использование неоригинальных и/или неправильно установленных деталей поставит под угрозу машину и понизит безопасность, может привести к несчастным случаям или травмам, за которые Производитель ни при каких обстоятельствах не несет ответственности.
3. Любые регулировки или операции по техническому обслуживанию, не описанные в данном руководстве, должны выполняться вашим дилером или специализированным сервисным центром с необходимыми знаниями и оборудованием, чтобы обеспечить правильное выполнение работы с сохранением исходного уровня безопасности машины. Любые операции, выполненные в неавторизованных центрах или неквалифицированными лицами, полностью аннулируют Гарантию и все обязательства и ответственность Производителя.

3. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

4. Держите все гайки и винты затянутыми, чтобы машина всегда находилась в безопасном рабочем состоянии. Регулярное техническое обслуживание необходимо для обеспечения безопасности и поддержания высокого уровня производительности.
5. Не выполняйте на машине никаких работ, не описанных в данном руководстве, если у вас нет достаточного опыта работы с соответствующими инструментами.
6. Не храните машину с топливом в баке в местах, где пары топлива могут попасть на открытый огонь, искру или сильный источник тепла.
7. Дайте двигателю остыть, прежде чем поместить машину в какое-либо помещение.
8. Чтобы уменьшить опасность возгорания, держите двигатель, глушитель выхлопа и место для хранения топлива свободными от опилок, веток, листьев или излишнего жира; никогда не оставляйте контейнеры с мусором в зоне хранения.
9. Если необходимо опустошить топливный бак, это следует делать на открытом воздухе после того, как двигатель остынет.
10. Надевайте рабочие перчатки при выполнении любого технического обслуживания.
11. Прежде чем убрать машину, убедитесь, что вы убрали гаечные ключи или инструменты, используемые для обслуживания.
12. Храните машину в недоступном для детей месте!
13. Чаще осматривайте мешок, чтобы избежать износа и снижения качества.

Е) ТРАНСПОРТИРОВКА

1. Всякий раз при транспортировке:
 - Выключите двигатель и отсоедините колпачок свечи зажигания.
 - Держите машину только за рукоятки и располагайте трубки так, чтобы они не мешали.
2. При использовании транспортного средства для перевозки машины снимите трубки и расположите ее так, чтобы она не представляла опасности для людей, и надежно закрепите ее на месте, чтобы избежать опрокидывания, что может привести к повреждению или разливу топлива.

Ф) ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Защита окружающей среды должна быть приоритетной задачей при использовании машины на благо как социального сосуществования, так и окружающей среды, в которой мы живем. Старайтесь не причинять беспокойства окружающим.

- Неукоснительно соблюдайте местные правила и положения по утилизации масел, бензина, поврежденных деталей или любых элементов, оказывающих сильное воздействие на окружающую среду; эти отходы не должны утилизироваться как обычные отходы, они должны быть разделены и доставлены в специальные центры утилизации отходов, где материал будет переработан.
- Неукоснительно соблюдайте местные правила и положения по утилизации отходов.
- При выводе из эксплуатации не загрязняйте окружающую среду.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА МАШИНЫ

Машина может использоваться как воздуходувка, так и как сборщик; для обеих этих целей необходимо правильно установить соответствующие аксессуары, входящие в комплект поставки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Распаковка и завершение сборки должны выполняться на ровной и устойчивой поверхности, с достаточным пространством для перемещения машины и ее упаковки, всегда с использованием подходящего оборудования.

ВАЖНО

Системы безопасности предотвращают запуск двигателя.

Запуска не последует если трубы собраны неправильно.

Использование в режиме воздуходувки (рис. 1)

- Совместите выступы первой трубки воздуходувки (1) с отделениями патрубка (2), затем надавите на трубку, пока она не встанет на место.
- Совместите отсек второй трубки воздуходувки (3) с выступом (4) первой трубы, вставьте трубку внутрь и поверните ее на 90 градусов по часовой стрелке в одно из двух предусмотренных положений, пока она не встанет на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

Установите вторую трубку с плоским или круглым концом в зависимости от типа выполняемой работы.

Чтобы снять первую трубку (1), вставьте отвертку, входящую в комплект, в отверстие (5) и сильно надавите, пока не сможете выдвинуть трубку из воздуховыпускного патрубка.

Использование в режиме сборщика (рис. 2)

- Совместите выступы соединительной трубки мешка (1) с отделениями воздуховыпускного патрубка (2), затем надавите на трубу, пока она не встанет на место.
- Вставьте наконечник соединительной трубки (1) во входное отверстие мешка (3) и закройте входное отверстие с помощью прилагаемой застежки-липучки (4).
- Соедините первую трубу (5) со второй (6), совместив две контрольные стрелки (7) и нажимая на нее до упора, пока выступ (6а) второй трубы не войдет в отверстие (5а) первой трубы.
- Вставьте отвертку, входящую в комплект, в отверстие (8) и нажмите, чтобы разблокировать защелку и открыть воздухозаборную решетку (9).
- Совместите эталонные заглушки (10) с соответствующими отсеками (11) на первой вакуумной трубке и поверните ее против часовой стрелки, пока он не встанет на место.

Рис. 1

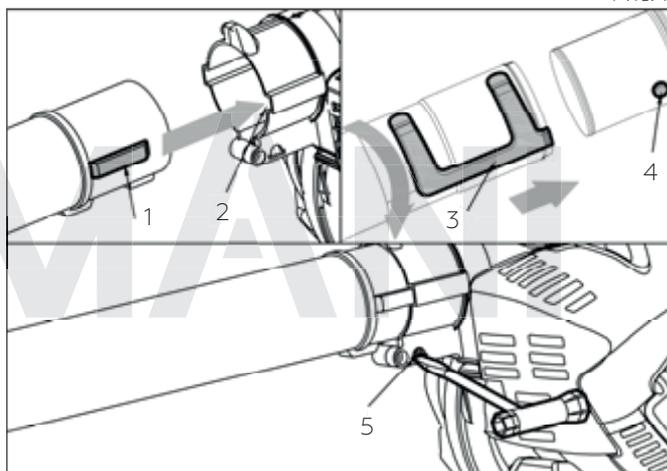
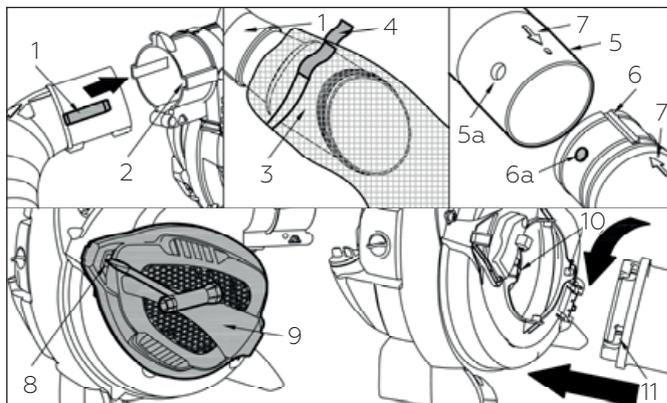


Рис. 2



4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перекиньте мешок через плечо и используйте регулируемый плечевой ремень для регулировки высоты.

ПРИМЕЧАНИЕ

Машина собрана правильно, если закругленная часть трубы направлена к земле.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Проверка машины

Перед началом работы:

- проверьте, чтобы все винты на машине были плотно затянуты;
- при использовании в качестве сборщика убедитесь, что мешок целый, хорошо закрыт и молния работает правильно;
- проверьте чистоту воздушного фильтра;
- проверьте, хорошо ли закреплены рукоятки;
- подготовьте аксессуары в соответствии с типом работы (в качестве воздуходувки или сборщика) и убедитесь, что они правильно установлены;
- заправьте топливом, как указано ниже.

Подготовка топливной смеси

Эта машина оснащена двухтактным двигателем, для которого требуется смесь бензина и масла.

ВАЖНО

Использование только бензина приведет к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

ВАЖНО

Используйте только качественные топлива и масла для поддержания высокой производительности и гарантии долговечности механических частей с течением времени.

Характеристики топлива

Используйте только неэтилированный бензин с октановым числом не ниже 90.

ВАЖНО

Неэтилированный бензин имеет тенденцию к образованию отложений в емкости, если он хранится более 2 месяцев. Всегда используйте свежий бензин!

Характеристики масла

Используйте только синтетическое масло высшего качества специально для двухтактных двигателей. Ваш дилер может предоставить вам масла, специально разработанные для этого типа двигателя и способные гарантировать высокий уровень защиты.

Подготовка и сохранение топливной смеси



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Бензин и топливная смесь легко воспламеняются!

- Храните бензин и топливную смесь в специализированных топливных емкостях в безопасном месте, вдали от огня и источников тепла.
- Никогда не оставляйте контейнеры в недоступном для детей месте.
- Никогда не курите во время приготовления смеси и избегайте вдыхания бензина.

4. ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Для приготовления топливной смеси:

- Залейте примерно половину количества бензина в емкость для смешивания.
- Добавьте масло, согласно таблице.
- Добавьте остаток бензина.
- Закройте крышку и хорошо встряхните.

ВАЖНО

Топливная смесь имеет ограниченный срок хранения. Не готовьте чрезмерное количество топливной смеси во избежание образования отложений.

ВАЖНО

Храните емкости с бензином и топливной смесью отдельно друг от друга и легко идентифицируйте, чтобы избежать ошибки при использовании одной емкости вместо другой.

ВАЖНО

Периодически очищайте емкости с бензином и топливной смесью, чтобы удалить возможные отложения.

ЗАПРАВКА



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Никогда не курите во время заправки и избегайте вдыхания паров бензина. Осторожно откройте верхнюю часть бака, так как внутри могло образоваться давление.

Перед заправкой:

- Установите машину на устойчивую поверхность крышкой топливного бака вверх.
- Очистите крышку топливного бака и окружающее пространство, чтобы грязь не попала в бак во время заправки.
- Осторожно откройте крышку топливного бака, чтобы давление внутри постепенно уменьшилось.

Заправка:

- Хорошо встряхните бак с топливной смесью.
- С помощью воронки налейте количество топливной смеси, соответствующее выполняемой работе, в прилагаемую градуированную бутылку.
- Заправьтесь, не заполняя бак до краев (рис. 3).

ПРИМЕЧАНИЕ

Бак машины лучше всего заполнять примерно наполовину вместимостью градуированной бутылки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда плотно закрывайте крышку топливного бака.

Немедленно удалите все следы топлива, которое могло попасть на машину или землю, и не запускайте двигатель до тех пор, пока пары бензина не рассеются.

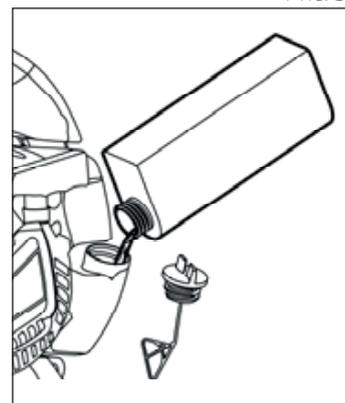


Рис. 3

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

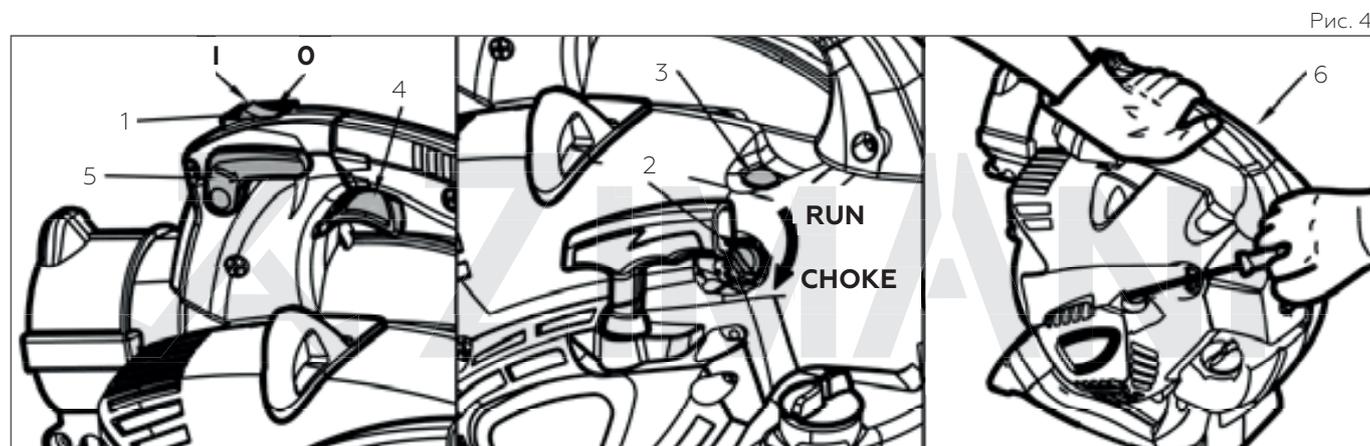
ЗАПУСК

Перед запуском двигателя установите машину на устойчивую поверхность и убедитесь, что трубы не сдавлены.

Запуск холодного двигателя (холодный запуск) (рис. 4)

Под «холодным» пуском двигателя понимается его запуск не менее чем через 5 минут после выключения или после заправки топливом.

1. Включите стартер, переведя рычаг (2) в положение «CHOKE».
2. Нажмите кнопку ручного насоса (3) 7–10 раз, чтобы закачать топливо в карбюратор.
3. Крепко держите машину одной рукой за рукоятку (6), чтобы не потерять контроль над машиной во время запуска.
4. Медленно потяните трос стартера на 10–15 см, пока не почувствуете сопротивление, затем сильно потяните его, пока не услышите, как двигатель прокручивается.



ВАЖНО

Во избежание разрыва пускового троса не тяните за него по всей длине и не позволяйте ему скользить по краю отверстия для направляющих троса. Отпускайте стартер постепенно, чтобы не дать ему бесконтрольно вернуться в исходное положение.

5. Переведите рычаг (2) в положение «RUN».
6. Снова потяните за рукоятку стартера и полностью нажмите курок газа (4), пока двигатель не запустится как обычно.
7. Когда двигатель запустится, нажмите и отпустите курок газа (4), чтобы двигатель работал на холостом ходу.
8. Немного прибавьте обороты двигателю, используя курок дроссельной заслонки, чтобы прогреть его перед использованием машины.

ВАЖНО

Если пусковой трос несколько раз дергает при включенной воздушной заслонке, это может «залить» двигатель и затруднить запуск.

Если вам случится заглушить двигатель, повторите процедуру горячего пуска несколько раз, чтобы удалить лишнее топливо.

Запуск горячего двигателя (горячий запуск)

Чтобы запустить горячий двигатель сразу после его остановки, выполните шаги 2–3–4–6 описанной выше процедуры, убедившись, что насос (3) нажат только 2–3 раза.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

РЕГУЛИРОВКА ОБОРОТОВ (рис. 4)

Скорость вращения крыльчатки должна быть пропорциональна типу работы и регулироваться курком газа (4), расположенным на верхней рукоятке. Курок дроссельной заслонки можно удерживать в любом необходимом положении, задействуя рычаг дроссельной заслонки (5).

ОСТАНОВКА (рис. 4)

Чтобы остановить двигатель:

- Поверните рычаг дроссельной заслонки вниз (5).
- Отпустите курок газа (4).
- Нажмите и удерживайте переключатель (1) в положении «O» до тех пор, пока двигатель не выключится, затем отпустите переключатель, который автоматически переместится в положение «I», готовый к следующей процедуре запуска.

РЕЖИМЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Режим воздуходувки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время работы машину всегда следует крепко держать правой рукой за верхнюю рукоятку.

Скорость двигателя следует отрегулировать в зависимости от типа удаляемого материала:

- используйте двигатель на низких оборотах для легких материалов и небольших веток на газоне;
- использовать двигатель на средних оборотах для перемещения травы и легких листьев по тротуару или твердому грунту;
- используйте двигатель на высокой скорости для более тяжелых материалов, таких как свежий снег или грязь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Всегда уделяйте особое внимание тому, чтобы удаленный материал или пыль не причинили вреда людям или животным или порчу имущества. Всегда оценивайте направление ветра и никогда не работайте против ветра.

Режим сборщика



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Во время работы необходимо всегда крепко держать машину обеими руками. Поместите правую руку на верхнюю рукоятку, а левую руку на нижнюю рукоятку, чтобы мешок находился слева от оператора.

При использовании в качестве сборщика лучше всего использовать двигатель на средних / высоких оборотах.

Во время сбора держите закругленный конец трубки на расстоянии нескольких сантиметров от земли.

Рис. 5



Рис. 5



5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Мешок также работает как фильтр, как обычный домашний пылесос. По этой причине лучше всего, чтобы:

- он всегда мог свободно расширяться, а поддерживающий ремень не запутывался;
- не заполняйте мешок полностью;
- оперативно удаляются собранные объекты, которые могут нарушить целостность.

Чтобы очистить мешок: откройте молнию (1) и опорожните мешок, не отсоединяя его от трубы.

ВАЖНО

При использовании в качестве сборщика не собирайте влажную траву или листья во избежание засорения крыльчатки.

ВАЖНО

При использовании машины в качестве сборщика существует риск непреднамеренного всасывания предметов, которые могут заблокировать работу машины и заблокировать крыльчатку. В этом случае:

- немедленно выключите двигатель;
- разберите трубу;
- удалите инородное тело из патрубка.

Перед повторным использованием машины убедитесь, что ничто не блокирует крыльчатку.

ВАЖНО

Слишком полный мешок снижает эффективность машины и может привести к перегреву двигателя.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

Когда вы закончили свою работу:

- Выключите двигатель, как указано выше.
- Отсоедините колпачок свечи зажигания.
- Опорожните мешок, если он используется в качестве сборщика.

6. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Правильное техническое обслуживание необходимо для сохранения первоначальной эффективности и безопасности машины с течением времени.

Во время операций по техническому обслуживанию:

- Снимите колпачок свечи зажигания.
- Подождите, пока двигатель достаточно остынет.
- Наденьте защитные перчатки.
- Не проводите работы, если не владеете необходимыми навыками и инструментами.

ХРАНЕНИЕ

После каждого рабочего сеанса тщательно очищайте машину от пыли и мусора, а также ремонтируйте или заменяйте неисправные детали.

Машина должна храниться в сухом месте вдали от детей.

6. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЦИЛИНДР И ГЛУШИТЕЛЬ

Для снижения пожароопасности периодически очищайте ребра цилиндра сжатым воздухом и очищайте зону глушителя от пыли, листьев и другого мусора.

СИСТЕМА ЗАПУСКА

Во избежание перегрева и повреждения двигателя всегда держите вентиляционные отверстия системы охлаждения в чистоте и не допускайте попадания опилок и мусора.

Трос стартера необходимо заменить, как только на нем появятся признаки износа.

ГАЙКИ И ВИНТЫ

Периодически проверяйте, что все гайки и винты надежно затянуты, а рукоятки плотно закреплены.

ВАЖНО

Очистка воздушного фильтра необходима для обеспечения эффективности и долговечности машины. Не работайте с поврежденным фильтром или без фильтра, так как это может привести к необратимому повреждению двигателя.

Его необходимо чистить через каждые 8–10 часов работы.

Очистите фильтр следующим образом:

- Ослабьте ручку (1), снимите крышку (2) и фильтрующий элемент (3).
- Промойте фильтрующий элемент (3) водой с мылом. Не используйте бензин или другие растворители.
- Оставьте фильтр сохнуть на открытом воздухе.
- Установите на место фильтрующий элемент (3) и крышку (2) и затяните ручку (1).

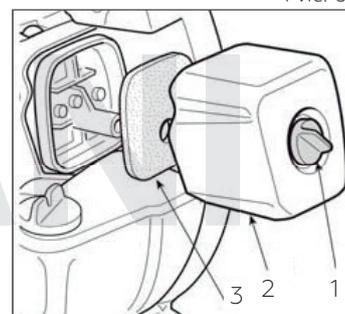


Рис. 6

ПРОВЕРКА СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Периодически вынимайте и очищайте свечу зажигания с помощью металлической щетки, чтобы избавиться от любых отложений. Проверьте и установите правильное расстояние между электродами.

Замените свечу зажигания и надежно затяните ее прилагаемым ключом.

Свечу зажигания необходимо заменять на свечу с такими же характеристиками всякий раз, когда электроды обгорели или изоляция изношена, и в любом случае каждые 50 часов работы.

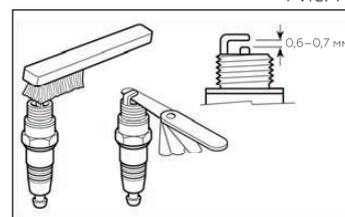


Рис. 7

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

ВАЖНО

Когда двигатель имеет тенденцию выключаться или нет большой разницы в скорости при использовании курка газа, рекомендуется отрегулировать настройки карбюратора. Эта операция должна выполняться только вашим сервисным центром.

ДЛИТЕЛЬНОЕ ХРАНЕНИЕ

ВАЖНО

Если машина не будет использоваться в течение более 2–3 месяцев, рекомендуется следовать некоторым советам, чтобы избежать трудностей при использовании машины и предотвратить необратимое повреждение двигателя.

6. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Хранение

Прежде чем убрать машину:

- Опорожните топливный бак.
- Запустите двигатель и дайте ему поработать на холостом ходу, пока он не остановится, чтобы израсходовать все топливо, оставшееся в карбюраторе.
- Дайте двигателю остыть и снимите колпачок свечи зажигания.

Возвращение к работе

Если вы хотите снова начать пользоваться машиной:

- Замените колпачок свечи зажигания.
- Подготовьте машину, как указано в параграфе «Подготовка к работе».

ГРАФИК ОБСЛУЖИВАНИЯ

Следующие интервалы относятся только к нормальным условиям эксплуатации. Если ваше ежедневное рабочее время больше или условия работы тяжелые (очень пыльная рабочая зона и т. д.), соответственно сократите указанные интервалы.		Перед началом работы	После окончания работы ежедневно	После каждой заправки	Еженедельно	Ежемесячно	Каждые 12 месяцев	При неисправности	При повреждении	При необходимости
Машина целиком	Визуальный осмотр (состояние, износ, утечки)	*		*						
	Очистка		*							
Рычаги управления	Проверка работоспособности	*		*						
Воздушный фильтр	Очистка					*	*			*
	Замена							*		*
Топливный фильтр в баке	Проверка						*			
	Замена					*		*		*
Карбюратор	Проверка оборотов холостого хода	*		*						
	Регулировка оборотов холостого хода									*
Свеча зажигания	Проверка зазора						*			
	Заменить после 100 часов работы									
Ребра охлаждения	Очистка									*
Все доступные винты	Проверка						*			
	Затяжка									*
Антивибрационная система	Проверка	*					*			*
	Замена ¹⁾							*		
Таблички	Замена							*		
Глушитель	Очистка ¹⁾						*			

¹⁾ ZimAni рекомендует поручить эту работу сервисному дилеру ZimAni. Используйте только запасные части, рекомендованные ZimAni.

7. СЛОЖНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Эта работа должна выполняться исключительно вашим дилером.

Все и любые операции, выполненные в неавторизованных центрах или неквалифицированными лицами, полностью аннулируют гарантию.

ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Внутри топливного бака находится фильтр, препятствующий попаданию примесей в двигатель. Фильтр должен заменяться один раз в год вашим дилером.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Карбюратор настроен производителем для достижения максимальной производительности во всех ситуациях с минимальным выбросом токсичных газов в соответствии с действующими нормами. В случае плохой работы обратитесь к вашему дилеру для проверки карбюратора и двигателя.

8. ДИАГНОСТИКА И УТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Что делать, если...	
Источник проблемы	Решение
1. Двигатель не запускается или не работает	
Неправильная процедура запуска	Следуйте инструкциям (см. главу 5)
Грязная свеча зажигания или неправильное расстояние между электродами	Проверьте свечу зажигания (см. главу 6)
Забит воздушный фильтр	Очистите или замените фильтр (см. главу 6)
Проблемы с карбюратором	Свяжитесь с вашим дилером
Впускная решетка открыта без установки первой трубы	Закройте решетку или установите первую вакуумную трубу (см. главу 4)
Трубы не установлены	Установите трубу
2. Двигатель запускается, но ему не хватает мощности	
Забит воздушный фильтр	Очистите или замените фильтр (см. главу 6)
Неисправность карбюратора	Свяжитесь с вашим дилером
3. Двигатель работает неравномерно и ему не хватает мощности на оборотах	
Грязная свеча зажигания или неправильное расстояние между электродами	Проверьте свечу зажигания (см. главу 6)
Проблемы с карбюратором	Свяжитесь с вашим дилером
Мешок полон или засорен	Опорожните мешок (см. главу 5)
4. Двигатель производит слишком много дыма	
Неправильный состав топливной смеси	Подготовьте топливную смесь согласно инструкции (см. главу 4)
Проблемы с карбюратором	Свяжитесь с вашим дилером
5. Машина начинает ненормально вибрировать	
Поврежденные или незакрепленные детали	Остановите машину и отсоедините кабель свечи зажигания. Осмотрите на наличие повреждений. Проверьте и затяните все болтающиеся детали. Все проверки, ремонт и замену производите только в специализированном центре

9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

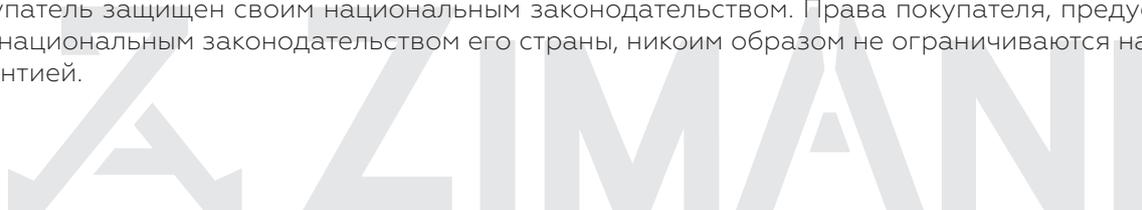
Модель		SH86
Объем двигателя	см ³	30,5
Мощность	кВт	1
Максимальная скорость вращения двигателя	мин ⁻¹	8300
Свеча зажигания		CHAMPION RCJ7Y
Соотношение компонентов топливной смеси (бензин: масло для 2-тактных двигателей)		40:1
Емкость топливного бака	мл	400
Уровень шума в ушах оператора LpA	дБл (A)	93,9
Погрешность измерения	дБл (A)	3
Измеренный уровень акустической мощности	дБл (A)	106,6
Погрешность измерения	дБл (A)	3
Гарантированный уровень акустической мощности	дБл (A)	109
Уровень вибрации		
верхняя рукоятка	м/с ²	2,0
нижняя рукоятка	м/с ²	1,4
Погрешность измерения	м/с ²	1,5
Вес (воздуходувка / сборщик)		
воздуходувка	кг	4,7
сборщик	кг	5,8
Поток воздуха		
выдувание	м ³ /ч	770
всасывание	м ³ /ч	710
Максимальная скорость воздушного потока	м/м	80
Длина (без трубы)	мм	350
Ширина (без трубы)	мм	250
Высота (без трубы)	мм	350

Z ZIMANI

Z ZIMANI

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

1. Гарантия распространяется на все материальные и производственные дефекты, которые могут возникнуть в каждой стране. Дальнейшие претензии любого характера, прямые или косвенные, в отношении людей и/или материалов невозможны.
2. В случае возникновения проблем или дефектов всегда следует сначала проконсультироваться со своим дилером. В большинстве случаев дилер сможет решить проблему или исправить дефект.
3. Ремонт или замена деталей не продлят первоначальный гарантийный срок.
4. Дефекты, возникшие в результате неправильного использования или износа, не покрываются гарантией.
5. Ваша претензия по гарантии не может быть рассмотрена при следующих обстоятельствах:
 - Неправильное или запрещенное использование или сборка.
 - Использование неоригинальных запасных частей.
 - Использование аксессуаров, не поставляемых или не одобренных производителем.
 - Повреждения, вызванные внешними воздействиями или инородными телами, такими как песок или камни.
 - Повреждения, вызванные несоблюдением инструкции по эксплуатации.
 - Нормальный износ расходных материалов, таких как приводные ремни, фары, колеса, лезвия, предохранительные болты и провода.
 - Нормальный износ.
 - На двигатели распространяется гарантия, предоставляемая соответствующим производителем в соответствии с указанными условиями. Информацию можно найти в руководстве пользователя, которое поставляется отдельно производителем двигателя.
6. Покупатель защищен своим национальным законодательством. Права покупателя, предусмотренные национальным законодательством его страны, никоим образом не ограничиваются настоящей гарантией.





Импортер: ООО «ЛР-Авто» Россия, Московская область, 86-й км МКАД, ТЦ «Планета Железяка»